

AGENDA

MIÉRCOLES, 9 de noviembre del 2016, 3:00 P.M.

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”. También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

NOTA: * ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2^{do} piso o visite nuestra página de internet en: www.fresnounified.org/board

SERVICIOS DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Junta.

***3:00 P.M., RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Evaluación del Desempeño de Empleado Público – código de Gobierno Sección 54957.
 - a. *Superintendente del Distrito*
2. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
3. Conferencia con Negociadores Laborales – Sección 54957.6 del Código de Gobierno; Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Concilio del gremio de Construcción y Edificios de Fresno, Condados de Madera Kings y Tulare/AFL-CIO; Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
4. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
5. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
6. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Pendiente/Anticipada/Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
 - a. *Caso Potential: Uno (1)*
7. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Existente (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (1)).
 - a. *Davis v. Distrito Escolar Unificado de Fresno*
Juzgado Superior de Fresno Caso No. CECG03718
Quinto Juzgado de Distrito de Apelación Caso No. F068477

5:30 P.M., REUNIRSE y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

JURAMENTO DE LEALTAD

Nicholette Mijangos una madre que ha tenido un impacto positivo en la Escuela Yokomi conducirá el juramento a la bandera.

APROBAR las Minutas

Incluidos en los cartapacios de la Mesa están los borradores de las minutas de la Junta Regular del 26 de octubre del 2016. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Michael E. Hanson, teléfono 457-3884.

ESCUCHAR el Reporte de los Estudiantes Representantes de la Mesa

Se proporciona una oportunidad de escuchar comentarios/reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Fresno. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista del Personal

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la Lista del Personal, Apéndice A, tal como se presentó. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3593.

A-2, ADOPTAR las Recomendaciones de los Hechos Encontrados de la Mesa Administrativa del Distrito

La Mesa de Educación recibió y consideró los hechos encontrados y Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito resultando de las audiencias de expulsiones y casos de reaceptaciones conducidos durante el periodo de la Junta Regular de la Mesa del 26 de octubre del 2016. El Superintendente recomienda su adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-3, Adoptar la Solicitud de Exención para Cydney Danisi para Servir como Terapista del Lenguaje

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una exención para Cydney Danisi para servir como Terapista del Lenguaje. El Código de Educación 44225(m) permite la comisión de otorgar una exención para llenar una necesidad anticipada en áreas difícil de llenar. El Superintendente recomienda su adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-4, APROBAR la Enmienda para el Acuerdo de Servicios del Contratista Independiente con PresenceLearning, Inc.

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una enmienda a un acuerdo existente con PresenceLearning, Inc., por la cantidad de \$176,720. Este vendedor proporcionará servicios de lenguaje/del habla para los estudiantes como se requiere por los Programas Educativos Individualizados. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: Fondos suficientes por la cantidad de \$176,720 están disponible en el presupuesto de Educación Especial. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-5, APROBAR el Acuerdo de Sociedad con el Centro Estatal del Distrito de Colegios Comunitarios

Aprobará la sociedad con el Centro Estatal del Distrito de Colegios comunitarios (SCCCD) y el Distrito Escolar Unificado de Fresno para extender las oportunidades para los estudiantes y desarrollar Caminos viables de las escuelas preparatorias a los colegios comunitarios para carreras de educación técnica o preparación para transferencia por el ofrecimiento de registro dual de clases. El superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: SCCCD compensará al Distrito Escolar Unificado de Fresno con una cantidad igual al costo del ajuste de maestros la misma clase en el campus del colegio. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-6, APROBAR la Lista de Miembros del Comité Consejero del Distrito de Educación de Carrera Técnica Carl D. Perkins del 2016/17

Aprobar la Lista del Comité Consejero del Distrito de Educación Carrera Técnica (CTE) Carl D. Perkins del 2016/17. Los miembros proporcionan opiniones y recomendaciones para los programas de CTE y servir como puente entre las organizaciones comunitarias, oportunidades de aprendizaje con base en el trabajo para estudiantes y extensiones para Maestros de CTE. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: Hay fondos suficientes en el presupuesto de Preparación de Carreras para proporcionar el apoyo para las reuniones de Comité Consejero de CTE. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-7, NEGAR Reclamo #16-0503-0129

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a un menor, caso #16-0503-0129. El Superintendente recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

A-8, NEGAR Reclamo #16-0919-0277

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a Cindy García, caso #16-0919-0277. El Superintendente recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

A-9, NEGAR Reclamo #16-1017-0315

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por Daños a Monica Jolly, caso #16-1017-0315. El Superintendente recomienda que el Reclamo sea negado y el asunto referido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgo para su manejo posterior. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto 457-6226.

A-10, RATIFICAR la Exención del Artículo 20 para Varias Escuelas para el Año Escolar 2016/17

Incluida en los cartapacios de la Mesa están las cartas recibidas de la Asociación de Maestros de Fresno aprobando la solicitud de las 11 escuelas para exentar el Artículo 20 del acuerdo colectivo negociado. El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3137.

A-11, RATIFICAR la Enmienda al Acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y el Centro Estatal del Distrito de Colegios Comunitario para los Costos de Reembolso del Personal del Consorcio de Educación de Adultos

Se requiere la ratificación de una enmienda al acuerdo del 2015/16 entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y el Centro Estatal del Distrito de Colegios Comunitarios para el reembolso de un préstamo de un empleado para el Consorcio del Centro Estatal de Educación de adultos (SCAEC). Se reembolsará al distrito por la cantidad completa de salario y beneficios de los fondos de la SCAEC (Proyecto de Ley de la Asamblea 104 del Bloque de Subvención de Educación de Adultos). Reembolso adicional en la enmienda será por un total; de \$3,517. El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: La cantidad de \$3,517 será reembolsada por el Consorcio del Centro Estatal de Educación de Adultos. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-12, RATIFICAR el Acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y el Consorcio del Centro Estatal del Distrito de Colegios Comunitarios para Educación de Adultos para el Reembolso de Costos de Personal

Se requiere la ratificación de un acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y el Consorcio del Centro Estatal de Colegios Comunitarios por el préstamo al miembro del personal del Distrito Unificado de Fresno al Consorcio del Centro Estatal de Educación de Adultos (SCAEC). El acuerdo empezó el 1 de julio del 2016 y terminó el 9 de agosto del 2016. Este empleado regresó a su lugar de trabajo al Distrito Escolar Unificado de Fresno. El Distrito Unificado de Fresno reembolsará su salario completo y los benéficos de los fondos del SCAEC (Proyecto de Ley de la Asamblea 104 de la Subvención de Educación de Adultos). El reembolso total será por \$5,108. El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: La cantidad de \$5,108 será reembolsada por el Consorcio del Centro Estatal de Educación de Adultos. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-13, RATIFICAR las Órdenes de Compra para los Proyectos Enlistados en la Parte de Abajo

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información de los Cambios de Orden de los siguientes proyectos:

Licitación 16-32, verano del 2016 Reubicación de Salones de Clase Portátiles y Proyecto de Infraestructura

Cambio de Orden 1 (ATP): \$ 6,9992

Cambio de Orden 2 (Bakman); \$22,532

Cambio de Orden 1 (Ewing): \$ 1,105

Cambio de Orden 1 (Patiño) \$ 7,926

El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: \$38, 555 está disponible en el Fondo de Instalaciones Capital. Un cambio previo de orden para este proyecto por \$26,393 (Olmos), fue ratificado el 26 de octubre del 2016. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA
(PASE DE LISTA VOTACIÓN)**

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa en los temas con asuntos pertinentes a la jurisdicción de la Mesa, pero **no** enlistados en esta agenda lo pueden hacer en este momento. Mientras todas las limitaciones del tiempo están a discreción del Presidente de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de (30) minutos de comentarios del público asignados para esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante el periodo inicial de (30) minutos pueden hacerlo al final de la junta después que la Mesa ha tratado todos los asuntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden someterlos por escrito. La Mesa automáticamente referirá al Superintendente cualquier forma de solicitud que es traída ante ellos en este momento. Los miembros del personal apropiados prepararán respuestas a las preguntas. Por favor note que, si usted desea dirigirse a la Mesa sobre un asunto de la agenda, deberá hacerse cuando el asunto específico es tratado.

B. CONFERENCIA/DISCUSION AGENDA

6:00 P.M.

B-14, DISCUTIR y APROBAR el Perfil de Graduación del Distrito Escolar Unificado de Fresno

El Perfil de Graduación unificará a la comunidad alrededor de un sólo grupo de estudiantes aprendiendo de los resultados que sirven para definir los Graduados Listos para una Carrera. Apoyará los programas de enseñanza para el distrito y traerá mejor enfoque, coherencia y alineación a los programas existentes. El perfil fue desarrollado en dos años

con opiniones extensivas de los estudiantes, maestros, socios de negocios y de la industria y nuestros socios en educación superior. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Bob Nelson, teléfono 457-3657.

6:15 P.M.

B-15, PRESENTAR y DISCUTIR el Asunto de la Petición de la Renovación de la Escuela Subvencionada Escuela Preparatoria Universidad

La Escuela Preparatoria Universidad (UHS) ha presentado una petición de renovación buscando la autorización del distrito para operar del 1 de julio del 2017, al 30 de junio del 2022. UHS está actualmente atendiendo a aproximadamente 480 estudiantes en los grados del 9 al 12. La escuela está localizada en el 2611 E. Matoian, en el Campus de la Universidad Estatal de Fresno. El Superintendente recomienda una decisión. Impacto fiscal para el año escolar 2017/18 es de aproximadamente \$4 millones. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

C. RECIBIR INFORMACIÓN y REPORTES

C-16, C-16, RECIBIR el Primer Reporte Trimestral de Inversión del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Año Fiscal 2016/17

Incluida en los cartapacios de la Mesa está el primer reporte de inversión trimestral del periodo que termina el 30 de septiembre del 2016. La Póliza de la Mesa 3440(a) requiere que el Superintendente o designado(a) proporcione a la Mesa de Educación con reportes anuales trimestrales sobre las inversiones del distrito. Hasta el 30 de septiembre del 2016, el Distrito Escolar Unificado de Fresno está cumpliendo con la Póliza de la Mesa 3430(a) sobre inversión. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

C-17, RECIBIR las Revisiones Propuestas de las Pólizas de la Mesa (BP) 1312.3, 3100, 5145.3 y 5145.7

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la propuesta de las revisiones de las siguientes Polizas de la Mesa (BP):

- BP 1312.3 Procedimientos de Quejas Uniformes: Actualización de la póliza mandatoria refleja los programas que deben ser investigados de acuerdo con los procedimientos de quejas uniformes (UCP). Alineados con CSBA lenguaje recomendado y clarificación de las prácticas del distrito.
- BP 3100 Presupuesto: la Póliza ha sido actualizada para alinearse con ambas el lenguaje recomendado de CSBA y reflejar la enmienda del código de educación 42127.
- BP 5145.3 No discriminacion/ Acoso: Póliza mandatoria actualizada clarifica que la póliza es aplicable a ciertas conductas fuera de los campus conducidas y alineadas con el lenguaje CSBA y la prácticas del distrito
- BP 5145.7 Acoso Sexual: Revisión de la póliza mandatorio que clarifica la obligación del distrito de investigar cada alegación de acoso sexual del cual se tenga noticia, independientemente si se hace una queja formal por escrito y la habilidad del Distrito

de tomar medidas internas para garantizar la seguridad cuando sea necesario. También se alinea con el lenguaje recomendado con CSBA y las prácticas del distrito. Estas revisiones reúnen los mandatos legales recomendados por la Asociación de las Mesas Escolares de California (CSBA). En la siguiente junta de la Mesa del 16 de noviembre del 2016, los asuntos serán regresados para su discusión y adopción. Impacto fiscal. No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Teresa Plascencia, teléfono 457-3736.

COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

PRÓXIMA JUNTA REGULAR

MIÉRCOLES, 19 de Noviembre del 2016 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M